

ELLIPSE CELLULE



Plus protectrice que la housse de verrière, la housse de cellule équipe le jeu de housse complet, les photos de dessus montrent les fixations pour les poses permanentes (sangles+boucles a clips réglable), la protection couvre jusque dessous les ailes ainsi la cellule est protégée à plus de 90 % de sa surface), enfin la jonction des ailes qui montre une parfaite étanchéité à l'eau ainsi qu'aux prises au vent une fois les ailes assemblées.

Deutsche

Ein noch grösseren Schutz als die Kuppelabdeckung, ist die integrale Abdeckung der Zelle. Die nachfolgenden Fotos zeigen die Befestigungen für das überwintern oder langfristige Anbringung. (Gurte und Clipse regulierbar) Diese Schutzplane deckt über 90 % der Zelle ab incl. des Flügelanschlusses, gewährt somit eine perfekte Wasser- und Windabdichtung wenn die Flügel angelegt sind.

English

More protective than the canopy cover, the airframe cover comprises a complete set of covers. The photographs above show fixings for the permanent installation (Elastic cords, buckles and adjustable clips), protection down to the underside of the wing (the cover goes on to these last and is fixed with Velcro and buckles for safety so the airframe is protected over more than 90% of its surface). Finally the junction of the wing covers to the canopy cover makes a perfect seal against water and once assembled prevents wind catching under the cover.

Italiano

Più protettiva del "copri-cappottina", la copertura per la cellula fa parte del "set completo di coperture"; le foto qui sopra mostrano i fissaggi per una posa permanente (cinghie+fibbie con clips regolabili), la protezione fin sotto le ali (la copertura avvolge queste ultime e si richiude tramite Velcro e fibbie di sicurezza, in modo tale che la cellula risulta protetta per oltre il 90% della superficie), ed infine la congiunzione con le ali, che evidenzia una perfetta impermeabilità all'acqua ed ai refoli di vento.